

GhfY]h`Yg_U`]Yfh. `J]Yf`J Yf`YhnhY`bUWk
5i gY]bUbXYfgYhni b[`]b`6Yf`]b

6Y]`Y]bYa `GhfY]h`bU\Y`XYa `6Yf`]bYf`<Ui dhvU\b\cZ`k i fXYb
j]Yf`A`ÀbbYf`j Yf`Yhnhž`XUfi bhYf`XfY]`gWk Yf`"9]b`A YggYf`k Uf
VYhY]`][h`"8]Y`Dc`]nY]`Yfa]hhY`h"



9g_U`Uh]cb`XYf`; Yk U`h`]b`6Yf`]b. `: c`[Yb
Y]bYg`b`ÀWk h`]Wk Yb`GhfY]hg

⊕`Y]bYa `VYi bfi \][YbXYb`J cfZU`]]b`6Yf`]bž`XYf`Ua `gd`ÀhYb`5VYbX
ghUhhZUbXž`k i fXYb`a Y\fyfY`A`ÀbbYf`VY]`Y]bYa `GhfY]hj Yf`Yhnhž`k Ug
YfbYi h`X]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`X]Y`G]Wk Yf`Y]hg`U[Y`]b`XYf`⊕bYbghUXh
Ub\Y]nh`"8]Y`5i gY]bUbXYfgYhni b[`]bhYf`Àggh`b]Wk h`bi f`d`mg]gWk Y
J Yf`Yhni b[Ybž`gcbXYfb`k]fZh`Ui Wk `: fU[Yb`ØVYf`X]Y`<]bhYf[fØbXY
i bX`i fgUWk Yb`gc`Wk Yf`?cbZ]_hY`Ui Z"

8Yf`J Yf`Ui Z`XYg`; YgWk Y`Ybg

8Yf`?cbZ]_hYfY][bYhY`g]Wk `]b`XYf`B`À\Y`XYf`; i ghUj !<Y]bYa Ubb!
6fØW_Y`]b`6Yf`]b!A]hhYž`Y]bYa `ghUf`_ZfYei Ybh]YfhYb`6YfY]Wk ž`XYf

XYb`<Ui dhVU\b\cZa]hXYa `F Y[]Yfi b[gj]YfhY`j YfV]bXYh" @Ui h
Dc`]nY]`_Ua `Yg`ni `Y]bYa `K cfh[YZYW h`nk]gWYb`j]Yf`A `ÀbbYfbž
XUg`gW`]Y» `]W`Yg`U`]YfhY`i bX`]b`Y]bYf`_`ÖfdYf`]WYb
5i gY]bUbXYfgYhni b[`YbXYhY"6Y`X]YgYa `GhfY]h`k i fXYb`XfY]`XYf
A `ÀbbYf`gW`k Yf`j Yf`Yhnhž`k `À`fYbX`Y]b`k Y]hYfYf`A Ubb`cZZYbVUf
i bhYf`GW`cW`_ghY`h"

F Y hhi b[ga U» b U\ a Yb`i b X`9fa]hh`i b[Yb

Bch`ÀfnhY`_Ua Yb`gW`bY`ni a `9]bgUm`i bX`j Yfgcf[hYb`j cf`C fh`X]Y
J Yf`YhnhYbž`X]Y`Ub`gW`]Y» YbX`]b`Y]b`? fUb`_Yb`Ui g[YVfUW`h
k i fXYb"8]Y`Dc`]nY]`U`h`9fa]hh`i b[Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`i a `X]Y
[YbUi Yb`i a gh`ÀbXY`XYg`GhfY]hg`gck]Y`X]Y`F`c`Y`Y]bYg`A YggYfgž
XUg`]b`XYf`5i gY]bUbXYfgYhni b[`j Yfk YbXYh`k i fXYž`ni `'_`ÀfYb"
Gc`WY`J cfZ`À`Y`k YfZYb`Y]b`GW`UhhYb`Ui Z`XUg`ÒZZYbh`]WY
G]WYf`Y]hg[YZ`Ø`Y]b`XYf`GhUXh"

; YgY`gW UZh`]WY`5i gk]f`_i b[Yb`i b X Df`Aj Ybh]c b gVYXUfZ

8]Y`<`Ài Z[]_Y]h`gc`WYf`J cfZ`À`Y`]b`i fVUbYb`NYbhfYb`]gh
U`Ufa]YfYbX" `b`XYb`YhnhYb`]U`fYb`[UV`Yg`Y]bYb`5bgh]Y[`j cb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Ybž`j cf`U`Ya `Ub`C fhYbž`X]Y`ghUf`
ZfYe`i Ybh]Yfh`g]bX"9i dYfhYb`VYhcbYb`X]Y`B`chk YbX][]_Y]h`j cb
df`Aj Ybh]j Yb`A U» b U\ a Yb`ni f`; Yk U`hj cfVYi [i b[ž`i a `X]Y
G]WYf`Y]h`Z`Ø`f`U`Y`6`Ø`f[Yf`ni `[Yk `À`f`Y]ghYb"8]Y`J cfZ`À`Y`nY][Yb
b]W`h`bi f`X]Y`; YZU`fYbž`X]Y`]b`XYf`B`À`Y`j cb`ÒZZYbh`]WYb`D`À`h`Yb
`Ui Yfbž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`[fc» Yb`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`j cf`XYbYb
X]Y`GhUXh`i bX`]`fY`G]WYf`Y]hg`f`À`ZhY`ghY`Yb"

: Un]h

8Yf`[Yghf][Y`5VYbX`]b`6Yf`]b`nY][h`Y]ba U`a Y`f`ž`k]Y`gW`bY`ni`Ui g
Y]bYa `GhfY]h`Y]bY`dchYbn]Y`h`Ø`X`]WY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`k YfXYb
_Ubb"9g`V`Y]Vh`ni `c`ZZYbž`XUgg`X]Y`Ui ZYbXYb`9fa]hh`i b[Yb
5bh`k cfhYb`Ui Z`X]Y`; fU[Yb`]YZYfbž`X]Y`X]YgY`YfgW`fYW`_YbXYb
9fY][b]ggY`Ui Zk YfZYb"Ni XYa `a i gg`X]Y`; YgY`gW UZh`ØVYf`K Y[Y

bUW\XYb_Ybž'k]Y'g]Y'; Yk U`h'YZZY_h]j 'j Yf\]bXYfb'_Ubb"'8.]Y
G]WYf\Y]h'XYf'6Øf[Yf'gc`hY'X]Y'cVYfghY'Df]cf]hÅh'\UVYbž'i a 'Y]b
Zf]YX`]WYg:Ni gUa a Yb`YVYb`]b`XYf'<Ui dhghUXh'ni 'ZØfXYfb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh